



<p>Одобрили/Approved by:</p> <p style="text-align: center;">  Теодора Георгиева – Милева – изпълнителен директор/Teodora Georgieva – Mileva – Executive Officer </p> <p style="text-align: center;">  Константинос Караянакос – изпълнителен директор/Konstantinos Karayannakos - Executive Officer </p> <p style="text-align: center;">Дата <u>26.06.</u> 2017 г.</p>	
<p>To Mrs. Teodora Georgieva – Mileva Konstantinos Karayannakos Executive Directors ICGB AD</p>	<p>До Г-жа Теодора Георгиева – Милева Константинос Караянакос Изпълнителни директори ICGB AD</p>
Report by	Доклад от
A Committee for holding a direct negotiation procedure with the following members:	Комисия за провеждане на процедура на пряко договаряне в състав:
<ul style="list-style-type: none"> • Fabio Santambrogio – Chairman • Members: • Vladislava Doychinova - member • Joana Arnautska - member • Dimitris Manolis – member • Lyubomir Zlatanov- member 	<ul style="list-style-type: none"> • Фабио Сантамброджио – Председател • Членове: • Владислава Дойчинова – член • Йоана Арнаутска - член • Димитрис Манолис – член • Любомир Златанов – член
<p>Subject: holding a direct negotiation procedure for awarding public procurement for: <i>Selection of a Tax Legal Consultant for provision of legal services related to the development and implementation of the Project for Gas Interconnector Greece-Bulgaria in accordance with the final investment decision</i>, Reference number in the Public Procurement Register (PPR) 05381-2017-0001 opened pursuant to a Decision of the executive officers of ICGB AD No P-03/06.04.2017 as of PPA.</p> <p>The procedure is for awarding Legal services under Appendix № 2 to art. 11, par.3 PPA.</p>	<p>Относно: провеждане на процедура на пряко договаряне за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Избор на данъчен правен консултант за предоставяне на правни услуги, свързани с разработването и реализацията на Проекта за междусистемна газова връзка Гърция – България съгласно окончателното инвестиционно решение” референтен номер в РОП 05381-2017-0001, открита с Решение на изпълнителните директори на Ай Си Джи Би АД, № P-03/06.04.2017г. на основание чл. 182, ал. 1, т. 5 от Закона за обществените поръчки.</p> <p>Процедурата е за възлагане на Правни услуги по Приложение № 2 към чл. 11, ал. 3 от ЗОП.</p>
<p>In order to hold the direct negotiation procedure meetings of the Committee were held as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> - A public meeting for opening the 	<p>За провеждане на процедурата на пряко договаряне са проведени заседания на Комисията, както следва:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Публично заседание за отваряне на

<p>applications for participation on 05.05.2017;</p> <ul style="list-style-type: none"> - A meeting for casting lots to determine the sequence of negotiations on 09.05.2017; - A meeting to review completeness of the documents submitted on 10.05.2017; - A meeting to hold negotiations with the applicants that have submitted applications and offers - on 16.05 and 17.05.2017. - Meetings to consider, assess and rank the offers on 20.05.2017. 	<p>постъпилите заявления за участие на 05.05.2017 г. ;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Заседание за теглене на жребий за определяне поредността на преговорите на 09.05.2017г.; - Заседание за разглеждане на комплектността на подадените документи на 10.05.2017 г.; - Заседание за провеждане на преговорите с кандидатите, подали заявления и оферти – на 16.05 и 17.05.2017 г. - Заседания за разглеждане, оценка и класиране на офертите на 20.05.2017г.
<p>The meetings were held with full quorum of all members of the committee and in the course of holding the procedure no changes were made in the members and no extension of the term of completion of the work was required. The respective protocols signed by all members of the committee were prepared for all meetings.</p> <p>All decisions of the Committee were taken unanimously.</p>	<p>Заседанията са проведени при пълен кворум от всички членове на комисията като в хода на провеждане на процедурата не са извършвани промени в състава и не се е налагало удължаване на срока за приключване на работата. За всички заседания са съставени съответните протоколи, подписани от всички членове на комисията.</p> <p>Всички решения на Комисията са взети с единодушие.</p>
<p>Four applicants have been invited to submit applications for the direct negotiation procedure as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ KPMG Bulgaria OOD; ✓ Pricewaterhouse Coopers Bulgaria EOOD; ✓ Deloitte Bulgaria EOOD; ✓ East and Young.EOOD 	<p>За подаване на заявление за участие в процедурата на пряко договаряне са поканени четирима кандидата, както следва:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ КПМГ България“ ООД; ✓ „Прайсуотърхаус Купърс България“ ЕООД. ✓ „Делойт България“ ЕООД; ✓ „Ърнст и Янг“ ЕООД
<p>Within the term for submitting applications offers were submitted by three of the four applicants invited.</p> <p>As per the order in which they were received these are:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. KPMG Bulgaria OOD - at 16:18; 2. Pricewaterhouse Coopers Bulgaria EOOD – 16:39. 3. Deloitte Bulgaria EOOD – 17:24 <p>Ernst and Young EOOD submitted a letter in the term for submission of offers as of 02.05.2017 in which the latter states that the selection criteria in point 2.2.1 of the published Invitation for participation for technical and professional capacities are discriminative and therefore the Candidate refuses to participate in the</p>	<p>В срока за подаване на заявления за участие, такива са постъпили три от четири поканени кандидати.</p> <p>Според реда на постъпване, това са:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. КПМГ България“ ООД - в 16:18 часа; 2. „Прайсуотърхаус Купърс България“ ЕООД – 16:39 часа. 3. „Делойт България“ ЕООД – 17:24 часа. <p>Заедно с това, в срока за подаване на оферти, а именно 02.05.2017г. е постъпило писмо от „Ърнст и Янг“ ЕООД, в което последният заявява, че счита обявените в точка 2.2.1. в публикуваната Покана за участие изисквания за технически и професионални способности за дискриминационни зададени и заявява, че отказва участието си поради тази причина.</p>

<p>procedure.</p>	
<p>On 5th May the Commission held public session. The following representatives attended the Meeting:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bilyana Markova, representative of KPMG Bulgaria OOD, with a power of attorney dated 2 May 2017. 2. Vladislav Handzhiev, representative of Pricewaterhouse Coopers Bulgaria EOOD, with a power of attorney certified by a notary dated 26.04.2017. 3. Chrisontina Sterkova and Georgi Simeonov, representatives of Deloitte Bulgaria EOOD with a power of attorney dated 3 May 2017. <p>The public meeting was held in compliance with the requirements of RAPPА for which Minutes of Meeting № 1 dated 05.05.2017 was prepared, an integral part of this report. The content of the envelopes received was checked and it was established that the list of documents for each of them corresponds to the content.</p>	<p>На 05.05.2017 г., Комисията е провела публично заседание за отваряне на получените опаковки. На Заседанието присъстваха следните представители:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Биляна Маркова, представител на „КПМГ България“ ООД с пълномощно от 2 май 2017г. 2. Владислав Ханджиев, представител на „Прайсуотърхаус Купърс България“ ЕООД с нотариално заверено пълномощно от 26.04.2017г. 3. Кристина Стеркова и Георги Симеонов, представители на „Делойт България“ ЕООД с пълномощно от 3 май 2017г. <p>Публичното заседание е проведено при спазване на изискванията на ППЗОП, за което е съставен Протокол № 1 от 05.05.2017 г., неразделна част от настоящия доклад. Извършена е проверка на съдържанието на постъпилите опаковки, при което е установено, че за всяка от тях списъкът с документи съответства на съдържанието.</p>
<p>After concluding the public part of the meeting, the Committee reviewed the documents submitted by each of the Applicants for missing, incomplete or incompliance of the information, including irregularity or a factual error or incompliance with the requirements to personal standing or the selection criteria:</p>	<p>След приключване на публичната част на заседанието, Комисията е извършила проверка на подадените документи от всеки от Кандидатите относно наличието на липса, непълнота или несъответствие на информацията, включително нередовност или фактическа грешка, или несъответствие с изискванията към личното състояние или критериите за подбор:</p>
<p>Upon reviewing the documents submitted the committee has established that Pricewaterhouse Coopers Bulgaria EOOD and Deloitte Bulgaria EOOD failed to fill in or filled in incomplete information in ESPD which is reflected in Minutes of meeting № 2 dated 10.05.2017 – attached herein and being an integral part of this report.</p>	<p>При прегледа на представените документи комисията е установила, че „Прайсуотърхаус Купърс България“ ЕООД и „Делойт България“ ЕООД са допуснали пропуски и непълноти при попълване на ЕЕДОП, които са отразени в Протокол № 2 от 10.05.2017 г. – приложен и представляващ неразделна част от настоящия доклад.</p>
<p>The Committee has notified the applicants of the omitted, missing and incomplete information and has given them a period of 5 working days /stipulated in RAPPА/ to resolve the inconsistencies. All applicants have complied with the instructions of the Committee and have timely submitted new ESPD with correctly filled in fields with respect to personal standing Technical requirements and compliance with the Selection criteria.</p>	<p>За установените пропуски, липси и непълноти Комисията е уведомила кандидатите като им е определила срок от 5 работни дни /предвиден и ППЗОП/ за отстраняване на несъответствията. Всички кандидати са изпълнили указанията на Комисията и в срок са подали нови ЕЕДОП с коректно попълнени полета относно лично състояние, Техническо състояние и съответствие с Критериите за подбор.</p>

<p>On 09.05.2017 the Committee held a meeting to cast lots for determining the sequence of holding negotiations with each of the applicants invited. A separate protocol has been prepared for the meeting held- attached herein and being an integral part of this report.</p>	<p>На 09.05.2017 г. Комисията е провела заседание за теглене на жребий за определяне на последователността на провеждане на преговорите с всеки от поканените кандидати. За проведеното заседание е съставен отделен протокол – приложен и представляващ неразделна част от настоящия доклад.</p>
<p>As per the result of the lot cast the sequence for holding the negotiations was set as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ 16.05.2017 11,30 h – Deloitte Bulgaria EOOD; ✓ 16.05.2017 15.00 h -KPMG Bulgaria OOD; ✓ 17.05.2017 – 10.30 h – Pricewaterhouse Coopers Bulgaria EOOD <p>The Contracting authority has published a notice on the buyer’s profile on 09.05.2017 for the lot cast and a change of the date of holding the negotiations- from 30.01.2017 and 31.01.2017 and duly notified all parties invited. The dates for negotiations were set forth in advance in the Invitation for participation and haven’t been changed afterwards.</p>	<p>Според резултата от изтегления жребий, последователността на провеждане на преговорите е определена, както следва:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ 16.05.2017 11,30 ч. „Делойт България“ ЕООД; ✓ 16.05.2017 15.00 ч. – “КПМГ България“ ООД; ✓ 17.05.2017 – 10.30 ч. „Прайсуотърхаус Купърс България“ ЕООД. <p>За определения жребий и датите Възложителят е публикувал съобщение на профила на купувача на 09.05.2017 г. и е уведомил надлежно всички поканени. Датите са предварително определени в Поканата за участие и не са били променяни в хода на процедурата.</p>
<p>Based on reviewing and checking the additionally submitted documents the Committee did not propose exclusion of Applicants.</p> <p>All candidates are permitted for participation in the negotiations as it follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ – Deloitte Bulgaria EOOD; <p>On 16th May 2017 a letter was submitted in relation to the statements in Minutes of meeting No 2 as of 10.05.2017 concerning the filling in of missing information in ESPD. The Candidate did not submit new ESPD. The Commission accepted the statement.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Pricewaterhouse Coopers Bulgaria EOOD 	<p>На база на прегледа и проверката на допълнително представените документи, Комисията не е предложила за отстраняване Кандидати.</p> <p>Всички кандидати са допуснати до участие в преговорите, както следва:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Делойт България“ ЕООД; <p>На 16.05.2017г. е входирано писмо относно констатациите в Протокол № 2 от 10.05.2017 г., като Кандидатът е представил становище и обосновка във връзка с констатациите в Протокол № 2 от 10.05.2017 г. Не представя нов попълнен ЕЕДОП. Комисията прие обяснението на Кандидата.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ „Прайсуотърхаус Купърс България“ ЕООД

<p>✓ Pricewaterhouse Coopers Bulgaria EOOD</p> <p>A new completed ESPD submitted for the Applicant and Subcontractors with no remarks, the Applicant complies with the requirements for personal standing and the Selection criteria.</p>	<p>Представен нов попълнен ЕЕДОП за Кандидата и подизпълнителите, с отстранени забележки, Кандидатът отговаря на изискванията за лично състояние и Критериите за подбор.</p>
<p>Negotiations with the applicants were held in the sequence determined where:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The Committee addressed the same questions to each of the applicants; 2. A separate protocol has been prepared for the negotiations with each of the applicants certifying the arrangements achieved and signed by the parties participating- Committee and representatives of the Applicant. 	<p>Преговорите с Кандидатите са проведени при определената последователност като:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Комисията постави едни и същи въпроси на всеки един от кандидатите; 2. За преговорите с всеки от кандидатите е съставен отделен протокол, удостоверяващ постигнатите договорености и подписан от участващите – Комисия и представители на Кандидата.
<p>All Applicants invited were present on the dates for holding the negotiations represented by the persons who submitted the application for participation and the members of the team including local subcontractors.</p>	<p>Всички поканени Кандидати се явиха на датите за провеждане на преговорите, представлявани от съответните упълномощени представители с пълномощни.</p>
<p>The questions that the Committee has addressed to the applicants are:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Additional Proposals on the Technical Offer; <ol style="list-style-type: none"> 1.1.Improvement of the Technical Offers in respect of the Indicators for Quality in the Evaluation Matrix; 1.2.Clarifications on specific proposals, if any; 1.3.Additional Deliverables – proposals. 1.4. Implementation of national requirements in the products. 2. Proposals on the Commercial Part <p>Applicants have been provided with the same information with respect to average initial price for performing Activities 1 to 3.</p>	<p>Въпросите, които Комисията е поставила на Кандидатите са:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Допълнителни предложения по Техническата оферта; <ol style="list-style-type: none"> 1.1.Подобряване на Техническата оферта във връзка с показателите за оценка на качеството в Методиката за оценка; 1.2.Разяснения по специфични предложения, ако има такива; 1.3. Допълнителни услуги – предложения. 1.4. Въвеждане на националните изисквания в продуктите. 2. Предложения по ценовата част; <p>На Кандидатите е предоставена една и съща информация относно средно постигната първоначална цена за изпълнение на Дейности 1 до 3.</p>
<p>The arrangements achieved are reflected in Minutes of meetings of negotiations held with Deloitte Bulgaria and KPMG EOOD as of 16.05 and with Pricewaterhouse Coopers as of 17.05.2017, attached herein and being an integral part of this contract.</p>	<p>Постигнатите договорености са отразени в Протоколи от 16.05 за Делойт България ЕООД и КПМГ ЕООД и 17.05.2017г. за Прайсуютьрхаус Купърс България“ ЕООД приложени и представляващи неразделна част от настоящия доклад.</p>

<p>Each of the applicants made proposals which have been reflected and taken into account when reviewing and assessing the offers.</p>	<p>Всеки от кандидатите е направил предложения, които са отразени и взети предвид при разглеждането и оценката на офертите.</p>
<p>After holding the negotiations, the Committee proceeded with assessment and ranking of the final offers of the participants in the negotiations. The assessment has been made in accordance with the Assessment methodology- Appendix №1 to the Notice. The assessment has been made as per the sequence of holding negotiations with the applicants invited. This report summarizes the grounds of the Committee for awarding a certain number of points for each of the sub-parameters that form the main parameters and the Complex assessment. The detailed results of the assessment and the ranking of offers are reflected in Minutes of Meeting №3 dated 20.05.2017.</p>	<p>След провеждане на преговорите, Комисията е извършила оценка и класиране на окончателните оферти на участниците в преговорите. Оценката е извършена съобразно Методиката за оценка – Приложение №1 към Поканата за участие. Оценката е извършена по реда на провеждане на преговорите с поканените кандидати. В настоящия доклад в резюме са представени мотивите на Комисията за присъждане на определен брой точки по всеки от под-показателите, формиращи основните показатели и Комплексната оценка. Подробните резултати от оценяването и класирането на офертите са представени в Протокол №3 от 20.05.2017 г.</p>
<p>Assessment of Parameter T_{tech} „Quality of the technical proposal “consisting of three sub-parameters</p>	<p>Оценка по Показател T_{техн.} „Качество на Техническото предложение“</p>
<p>Deloitte Bulgaria EOOD</p>	<p>„Делойт България“ ЕООД</p>
<p>Assessment on Sub-parameter T₁ – Familiarity with the specific cross-border gas project risks and relevant mitigation structures – 15 points</p> <p><u>Grounds:</u> The Applicant has shown good familiarity with the development of the project, it is familiar with the progress and the decisions taken so far.</p> <p>Its Technical offer takes into account the specific risks of similar or analogical projects, including financial and tax aspects and reflects commonly applied practices and trends in the gas sector.</p> <p>The technical offer makes references to similar projects but it does not stipulate the relevant risks related to such projects.</p>	<p>Оценка по Под-показател T₁ Познаване конкретните рискове рисковете за трансгранични газови проекти и съответните мерки за смекчаване на риска – 15 точки</p> <p><u>Мотиви:</u> Кандидатът е показал добро познаване на развитието на проекта, запознат е с напредъка и взетите до настоящия момент решения.</p> <p>Техническото му предложение е съобразено със специфичните рискове на подобни или аналогични проекти, включително фискални и данъчни аспекти, и отразява обичайно прилаганите практики и тенденции в газовия сектор.</p> <p>В техническото предложение са направени препратки към сходни проекти, но не са посочени релевантните рискове, свързани с такива проекти.</p>
<p>Assessment on Sub-parameter T₂ - approach for implementation of the services for the IGB</p>	<p>Sub-parameter T2 - подход за изпълнение на услугите за проекта IGB , по-конкретно в</p>

<p><i>project especially in cross border context – 30 points.</i></p>	<p><i>трансграничен контекст – 30 точки.</i></p>
<p><u>Grounds:</u> The technical offer structures the views of the applicant for performing each of the activities included in the Contracting authority's scope of work, containing proposals for performing the services and structuring the project as per the specific tax and fiscal legal framework.</p> <p>The Applicant's offer shows good familiarity with the legal framework and applicable legislation.</p> <p>It lists the main topics included in each of the activities. In the approach the Applicant has proposed the main steps which it will undertake to perform each of the activities within the scope</p>	<p><u>Мотиви:</u> Техническото предложение отразява вижданията на кандидата за изпълнение на всяка една от дейностите, включени в заданието на Възложителя, като съдържа предложения за изпълнението на услугите и структуриране на проекта съгласно конкретната данъчна и фискална правна рамка.</p> <p>Предложението на Кандидата демонстрира общо добро познаване на правната рамка и приложимото законодателство.</p> <p>Изброени са основните теми, които се включват във всяка една от дейностите. В подхода Кандидатът е предложил главните стъпки, които ще предприеме за изпълнение на всяка една от дейностите в обхвата.</p>
<p>Assessment on Sub-parameter T₃ – a proposal for organization and participation of a team, distribution of roles and tasks in the team considering expertise and qualifications – 25 points.</p> <p><u>Grounds:</u> The Applicant's offer contains information on the team members and distribution of Team manager and Key experts. A graph is presented which lists the persons the Applicant proposes to take on the respective positions to perform the tasks under the Technical scope of work. No information has been presented on distribution of responsibilities among team members and how the applicant will guarantee that provision of the services will be in implementation of the legally applicable requirements and how internal control on their compliance will be exercised.</p>	<p>Оценка по Под-показател T₃ – предложения за организация и участие на екип, разпределение на роли и задачи в екипа съобразно опит и квалификация – оценка 25 точки.</p> <p><u>Мотиви:</u> Предложението на Кандидата съдържа информация за членовете на екипа и разпределение на Ръководител Екип и Ключови експерти. Представена е графика, в която схематично се посочва кои лица Кандидатът предлага да поемат отделните позиции за изпълнение на задачите по Техническото задание. Не е представена информация за разпределение на отговорностите между членовете на екипа и как Кандидатът ще гарантира, че предоставянето на услугите ще бъде в изпълнение на законовите приложимите изисквания и как ще се упражнява вътрешен контрол на съответствието им.</p>
<p>Deloitte Bulgaria EOOD – Overall assessment on T_{tech}. – Quality of the Technical offer set using the formula T_{tech}.=T₁+T₂+T₃,</p> <p>T_{tech}. = 15 + 30 + 25= 70 points.</p>	<p>Deloitte Bulgaria EOOD - Обща оценка по Показател T_{техн.} – Качество на Техническото предложение, определена по формулата T_{техн.}=T₁+T₂+T₃,</p> <p>T_{техн.} = 15 + 30+ 25= 70 точки.</p>

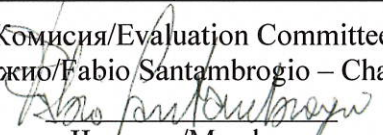

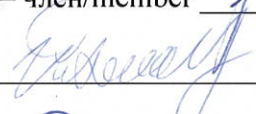
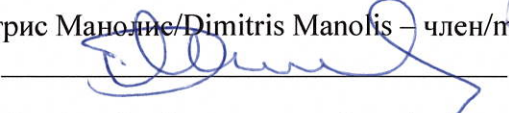
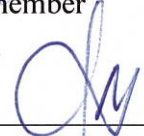
KPMG Bulgaria OOD	„КПМГ България“ ООД
<p>Assessment on Sub-parameter T₁ – Familiarity with the specific cross-border gas project risks and relevant mitigation structures – 25 points</p> <p><u>Grounds:</u> The Applicant has shown excellent familiarity with the development of the project from the point of view of a general review of Bulgarian and Greek gas sector. It has good familiarity with the progress of the project and its development for the regional gas market. It lists the expected consequences of implementation of the IGB project. It contains a detailed framework of potential risks the project may face during construction and subsequently operation.</p> <p>There are risk management and risk mitigation organization proposals.</p>	<p>Оценка по Под-показател T₁ Познание конкретните рискове рисковете за трансгранични газови проекти и съответните мерки за смекчаване на риска – 25 точки</p> <p><u>Мотиви:</u> Кандидатът е показал отлично познание на развитието на проекта от гледна точка общ преглед на българския и регионален газов сектор. Има добра представа за напредъка на проекта и за развитието му за регионалния газов пазар. Посочени са очакваните последици от осъществяването на проекта IGB. Съдържа се детайлна рамка на потенциалните рискове, на които може да бъде изложен проекта по време на осъществяване на строителството и впоследствие експлоатация.</p> <p>Налице са предложения за управление на риска и организация за смекчаване на риска.</p>
<p>Assessment on Sub-parameter T₂ - Proposals and an approach for structuring required documentation in compliance with the legal and regulatory framework– 40 points.</p> <p><u>Grounds:</u> The Technical offer of the Applicant contains a description of each of the activities and the scope which will be performed and the approach pursuant to which services will be provided. The technical offer contains justified and backed-up with arguments proposals for performing the services and structuring the project as per the specific tax and fiscal framework. It lists the main topics included in each of the activities. In the approach the Applicant has proposed the main steps which it will undertake to perform each of the activities within the scope.</p>	<p>Оценка по Под-показател T₂ . Предложения и подход за изготвяне на необходимата документация в съответствие с правната и регулаторна рамки – 40 точки.</p> <p><u>Мотиви:</u> Техническото предложение на Кандидата съдържа описание на всяка една от дейностите и обхвата, който ще се изпълнява и подхода, по който ще се реализират услугите. Техническото предложение съдържа обосновани и аргументирани предложения за изпълнението на услугите и структуриране на проекта съгласно конкретната данъчна и фискална правна рамка. Изброени са основните теми, които се включват във всяка една от дейностите. В подхода Кандидатът е предложил главните стъпки, които ще предприеме за изпълнение на всяка една от дейностите в обхвата.</p>
<p>Assessment on Sub-parameter T₃ – a proposal for organization and participation of a team, distribution of roles and tasks in the team</p>	<p>Оценка по Под-показател T₃ – Оценка по Под-показател T₂ - подход за изпълнение на услугите за проекта IGB , по-конкретно в</p>

<p><i>considering expertise and qualifications –15 points.</i></p> <p><u>Grounds:</u></p> <p>Team members are presented who are proposed for implementation of this procurement, a graph being presented which describes the structure of the team proposed. There are team manager, key experts and an external expert.</p> <p>In the course of the negotiations held the Applicant has specified that the Bulgarian team will work in close connection with Greece with respect to issues which may arise when working with Greek tax authorities.</p> <p>The technical offer schematically describes what the involvement of the team will be but the description does not provide detailed information on how in practice interaction among individual team members will be implemented and most of all how tasks will be distributed.</p>	<p><i>трансграничен контекст – оценка 15 точки.</i></p> <p><u>Мотиви:</u></p> <p>Представени са членовете на екипа, които се предлагат за изпълнение в настоящата процедура, като е представена графика, в която е описана структурата на предложения екип. Има ръководител на екипа, ключови експерти и външен експерт.</p> <p>По време на проведените преговори, Кандидатът е уточнил, че българският екип ще работи в тясна връзка с Гърция по отношение на въпроси, които могат да изникнат при работа с гръцките данъчни власти.</p> <p>В Техническото предложение е схематично описано какъв ще бъде ангажимента на екипа, но описанието не дава детайлна информация как реално ще се осъществи взаимовръзката между отделните членове на екипа и най-вече как ще се разпределят задачите.</p>
<p>KPMG Bulgaria OOD - Overall assessment on Ttech. – Quality of the technical offer set using the formula $T_{tech}=T_1+T_2+T_3$,</p> <p>Ttech. = 25 + 40 + 15= 80 points.</p>	<p>KPMG Bulgaria OOD - Обща оценка по Показател Tтехн. – Качество на Техническото предложение, определена по формулата $T_{техн.}=T_1+T_2+T_3$,</p> <p>Tтехн. = 25 + 40 + 15= 80 точки.</p>
<p><u>Pricewaterhouse Coopers Bulgaria EOOD</u></p>	<p>„Прайсуотърхаус Купърс България“ EOOD</p>
<p>Assessment on Sub-parameter T_1 – Familiarity with the specific cross-border gas project risks and relevant mitigation structures – 25 points.</p> <p><u>Grounds:</u></p> <p>The Applicant has shown excellent familiarity with the development of the project and has good familiarity with the progress of the project and its development for the regional gas market.</p> <p>The technical offer contains a description and analysis of cross-border risks from the point of view of tax and financial aspects and peculiarities of the gas sector for the region where the project is implemented.</p>	<p>Оценка по Под-показател T_1 – Познаване рисковете на конкретния трансграничен газов проект и съответните механизми за смекчаване на риска – 25 точки.</p> <p><u>Мотиви:</u></p> <p>Кандидатът е показал отлично познаване на развитието на проекта и има добра представа за напредъка на проекта и за развитието му за регионалния газов пазар.</p> <p>Техническото му предложение съдържа описание и анализ на трансграничните рискове от гледна точка на данъчни и финансови аспекти и особеностите на газовия сектор за региона, в който се реализира проектът.</p> <p>Налице са предложения за управление на риска</p>

<p>There are risk management and risk mitigation organization proposals which are relatively generally outlined.</p>	<p>и организация за смекчаване на риска, които са сравнително общо зададени.</p>
<p>Assessment on Sub-parameter T₂ - approach for implementation of the services for the IGB project especially in cross border context. – 30 points.</p> <p><u>Grounds:</u> The technical offer structures the views of the applicant for performing each of the activities included in the Contracting authority's scope of work, containing general proposals for performing the services and structuring the project as per the specific tax and fiscal framework.</p> <p>The Applicant's offer shows good familiarity with the legal framework and applicable legislation.</p> <p>It lists the main topics included in each of the activities. In the approach, the Applicant has proposed the main steps which it will undertake to perform each of the activities within the scope.</p>	<p>Оценка по Под-показател T₂ - подход за изпълнение на услугите за проекта IGB , по-конкретно в трансграничен контекст – 30 точки.</p> <p><u>Мотиви:</u> В техническото предложение са структурирани вижданията на кандидата за изпълнение на всяка една от дейностите, включени в заданието на Възложителя, като съдържа общи предложения за изпълнението на услугите и структуриране на проекта съгласно конкретната данъчна и фискална правна рамка.</p> <p>Предложението на Кандидата демонстрира общо добро познаване на правната рамка и приложимото законодателство.</p> <p>Изброени са основните теми, които се включват във всяка една от дейностите. В подхода Кандидатът е предложил главните стъпки, които ще предприеме за изпълнение на всяка една от дейностите в обхвата.</p>
<p>Assessment on Sub-parameter T₃ – a proposal for organization and participation of a team, distribution of roles and tasks in the team considering expertise and qualifications – 35 points.</p> <p>The Technical offer of the Applicant presents views on the team and the roles, presenting an organization and distribution of tasks on a personal basis with appropriate curricula to perform the services which show how responsibilities will be distributed and how internal control on their compliance will be performed.</p> <p>The structure proposed shows how partners and team members will participate which have experience and ensure compliance of the services with applicable law.</p>	<p>Оценка по Под-показател T₃ – предложение за организация и участие на екип, разпределение на роли и задачи в екипа съобразно опит и квалификация – оценка 35 точки.</p> <p>В Техническото предложение на Кандидата са представени виждания за екипа и за ролите, като е представена организация и разпределение на задачи за изпълнение на услугите на основата на отделните експерти, притежаващи подходящия опит, които показват как ще бъдат разпределени отговорностите и как ще се осъществява вътрешния контрол на съответствието им.</p> <p>Предложената структура показва как ще участват съдружниците и членовете на екипа, които имат опит и осигуряват съответствие на услугите с приложимото законодателство.</p> <p>Предложено е да се структурира на водещи</p>

<p>A proposal is made for a structure including leading partners of the project, project coordinator/ manager and key experts.</p> <p>The technical offer also contains detailed information on the experience of each of the team members depending on the position.</p>	<p>съдружници на проекта, координатор на проекта/ръководител и ключови експерти.</p> <p>Техническото предложение съдържа също така детайлна информация за опита на всеки един от членовете на екипа в зависимост от позицията.</p>
<p>Pricewaterhouse Coopers Bulgaria EOOD- Overall assessment on Ttech. – Quality of the technical offer set using the formula $T_{tech.}=T_1+T_2+T_3$,</p> <p>Ttech. = 25 + 30 + 35= 90 points.</p>	<p>„Прайсуотърхаус Купърс България“ ЕООД - Обща оценка по Показател Tтехн. – Качество на Техническото предложение, определена по формулата $T_{техн.}=T_1+T_2+T_3$,</p> <p>Tтехн. = 25 + 30 + 35= 90 точки.</p>
<p>Overall assessment on Ttech. – Quality of the technical offer – 60 points</p>	<p>Обща оценка по показател $T_{техн.}$ „Качество на Техническото предложение“ – 60 точки</p>
<p>Assessment of the price parameters offered</p>	<p>Оценка на предложените ценови параметри</p>
<p>Following completion of the assessment on Quality of the technical offer parameter, the Committee has performed an assessment of the price parameters of the applicants.</p>	<p>След извършване на оценката по показател „Качество на техническото предложение“, Комисията е извършила оценка на ценовите предложения на кандидатите.</p>
<p>Before the assessment of price offers of applicants, the Committee, pursuant to art. 67, par. 5 of RAPPА in connection with art. 72, par. 1 PPA has made a verification for an offer that is more than 20 per cent more favorable than the average value of the offers of the rest of the participants , has established that there isn't such an offer.</p>	<p>Преди да извърши оценка на ценовите предложения на кандидатите, комисията на основание чл. 67, ал. 5 от ППЗОП във връзка с чл. 72, ал. 1 от ЗОП е извършила проверка за наличие на предложение, което е с повече от 20 на сто по-благоприятно от средната стойност на предложенията на останалите участници, при което е установила, че такова не е налице.</p>
<p>The assessment of the price parameters has been made according to the formula set in the Complex assessment approved by the Contracting authority. As per the assessment made, the Applicants are assessed on this parameter as follows:</p>	<p>Оценката на ценовите параметри е извършена по формулата, определена в Комплексната оценка, одобрена от Възложителя. Съгласно извършената оценка, Кандидатите са оценени с точки по този параметър, както следва:</p>
<p>Deloitte Bulgaria</p>	<p>Делойт България</p>
<p><i>Assessment sub-parameter C_1 - offered lump price for perfomance of the services</i></p>	<p><i>Оценка по под-показател C_1 - предложена твърда цена за изпълнение на услугите</i></p>
<p>$C_1 = (C_{min1}/C_{n1}) \times 80 = (104\ 025/104\ 025) \times 80 = 1 \times 80 = 80$</p>	<p>$C_1 = (C_{min1}/C_{n1}) \times 80 = (104\ 025/104\ 025) \times 80 = 1 \times 80 = 80$</p>
<p>Assessment sub-parameter C_1 - 80 points</p>	<p>Оценка по под-показател C_1 – 80 точки.</p>
<p><i>Assessment sub-parameter C_2 – average hourly rate</i></p>	<p><i>Оценка по под-показател C_2 - средна часова ставка</i></p>
<p>$C_2 = (C_{min2}/C_{n2}) \times 20 = (140/140) \times 20 = 1 \times 20 = 20$</p>	<p>$C_2 = (C_{min2}/C_{n2}) \times 20 = (140/140) \times 20 = 1 \times 20 = 20$</p>
<p>Assessment sub-parameter C_2 – 20 points</p>	<p>Оценка по под-показател C_2 – 20 точки.</p>
<p><i>Assessment parameter C_{price}</i></p>	<p><i>Оценка по показател $C_{цена}$</i></p>
<p>$C_{price} = (C_{min1}/C_{n1}) \times 80 + (C_{min2}/C_{n2}) \times 20 = 80 + 20 = 100$ points</p>	<p>$C_{цена} = (C_{min1}/C_{n1}) \times 80 + (C_{min2}/C_{n2}) \times 20 = 80 + 20 = 100$ points</p>

KPMG	КПМГ
<i>Assessment sub-parameter C₁ - offered lump price for implementation services</i>	<i>Оценка по под-показател C₁ - предложена твърда цена за изпълнение на услугите</i>
$C_1 = (C_{min1}/C_{n1}) \times 80 = (104\ 025/123\ 500) \times 80 = 0,84238 \times 80 = 67,38$	$C_1 = (C_{min1}/C_{n1}) \times 80 = (104\ 025/123\ 500) \times 80 = 0,84238 \times 80 = 67,38$
Assessment sub-parameter C₁ - 67,38 points	Оценка по под-показател C₁ – 67,38 точки.
<i>Assessment sub-parameter C₂ – average hourly rate</i>	<i>Оценка по под-показател C₂ - средна часова ставка</i>
$C_2 = (C_{min2}/C_{n2}) \times 20 = (140/200) \times 20 = 0,7000 \times 20 = 14$	$C_2 = (C_{min2}/C_{n2}) \times 20 = (140/200) \times 20 = 0,7000 \times 20 = 14$
Assessment sub-parameter C₂ - 14 points	Оценка по под-показател C₂ – 14 точки.
<i>Assessment parameter Cprice</i>	<i>Оценка по показател Цена</i>
$C_{price} = (C_{min1}/C_{n1}) \times 80 + (C_{min2}/C_{n2}) \times 20 = 67,38 + 14 = 81,38$ points	$C_{цена} = (C_{min1}/C_{n1}) \times 80 + (C_{min2}/C_{n2}) \times 20 = 67,38 + 14 = 81,38$ points точки
Pricewaterhouse Coopers	Pricewaterhouse Coopers
<i>Assessment sub-parameter C₁ - offered lump price for implementation services</i>	<i>Оценка по под-показател C₁ - предложена твърда цена за изпълнение на услугите</i>
$C_1 = (C_{min1}/C_{n1}) \times 80 = (104\ 025/110\ 000) \times 80 = 0,94567 \times 80 = 75,65$	$C_1 = (C_{min1}/C_{n1}) \times 80 = (104\ 025/110\ 000) \times 80 = 0,94567 \times 80 = 75,65$
Assessment sub-parameter C₁ – 75,65 points	Оценка по под-показател C₁ – 75,65 точки.
<i>Assessment sub-parameter C₂ – average hourly rate</i>	<i>Оценка по под-показател C₂ - средна часова ставка</i>
$C_2 = (C_{min2}/C_{n2}) \times 20 = (140/190) \times 20 = 0,7368 \times 20 = 14,74$	$C_2 = (C_{min2}/C_{n2}) \times 20 = (140/190) \times 20 = 0,7368 \times 20 = 14,74$
Assessment sub-parameter - 14,74 points	Оценка по под-показател C₂ – 14,74 точки.
<i>Assessment parameter Cprice</i>	<i>Оценка по показател Цена</i>
$C_{price} = (C_{min1}/C_{n1}) \times 80 + (C_{min2}/C_{n2}) \times 20 = 75,65 + 14,74 = 90,34$ points	$C_{цена} = (C_{min1}/C_{n1}) \times 80 + (C_{min2}/C_{n2}) \times 20 = 75,65 + 14,74 = 90,34$ points точки
Setting a complex assessment and ranking	Определяне на комплексна оценка и класиране
Taking into account the initially announced criterion and methodology , based on the assessments on the two parameters- Quality and price, the committee has set the complex assessments of the Applicants according to the formula $CA = T_{tech} \times 80\% + C_{price} \times 20\%$.	При съобразяване с предварително обявените критерий и методика, на база на оценката по двата показателя – Качество и цена, Комисията определи комплексните оценки по формулата $КО = T_{техн} \times 80\% + C_{цена} \times 20\%$ на Кандидатите.
The assessments are as follows:	Оценките са както следва:
Pricewaterhouse Coopers	Pricewaterhouse Coopers
$IA = T_{tech.} 90 \times 70\% + C_{price} 90,39 \times 30\%$ $IA = 63 + 27,22 = 90,22$ points	$КО = T_{техн.} 90 \times 70\% + C_{цена} 90,39 \times 30\%$ $КО = 63 + 27,22 = 90,22$ точки
KPMG	KPMG
$IA = T_{tech.} 80 \times 70\% + C_{price} 81,38 \times 30\%$ $IA = 56 + 24,42, = 80,42$ points	$КО = T_{техн.} 80 \times 70\% + C_{цена} 81,38 \times 30\%$ $КО = 56 + 24,42, = 80,42$ точки
Deloittee Bulgaria	Deloittee Bulgaria
$IA = T_{tech} 70 \times 70\% + C_{price} 100 \times 30\%$ $IA = 49 + 30 = 79,00$ points	$КО = T_{техн.} 70 \times 70\% + C_{цена} 100 \times 30\%$ $КО = 49 + 30 = 79,00$ точки

<p>First place - Pricewaterhouse Coopers with an integrated assessment of 90.22 points;</p>	<p>Първо място - Pricewaterhouse Coopers с комплексна оценка от 90,22 точки.</p>
<p>Second place – KPMG with an integrated assessment of 80.42 points</p>	<p>Второ място – KPMG, с комплексна оценка от 80,42 точки.</p>
<p>Third place - Deloittee Bulgaria with an integrated assessment of 79,00 points;</p>	<p>Трето място - Deloittee Bulgaria с комплексна оценка от 79,00 точки.</p>
<p>In view of the above and pursuant to art. 109 PPA the Committee proposes to the Contracting authority to nominate as a contractor of the public procurement the participant ranked first and to conclude a contract with them under the terms and conditions of the technical and price offer made by them.</p>	<p>Предвид изложеното в настоящия доклад и на основание чл. 109 от ЗОП, Комисията предлага на Възложителя да определи за изпълнител на обществената поръчка, участникът, класиран на първо място и да сключи договор него, при условията на направените от него техническо и ценово предложение.</p>
<p>This report has been prepared pursuant to art. 67, par. 6 in connection with art. 60, par. 1 RAPPА.</p>	<p>Настоящият доклад е съставен на основание чл. 67, ал. 6 във връзка с чл. 60, ал. 1 от ППЗОП.</p>
<p>The protocols of the work of the Committee are an integral part of this report as follows:</p> <p>Minutes of Meeting № 1 dated 05.05.2017 Minutes of meeting № 2 dated 10.05.2017 Minutes of meetings of negotiations as of 16.05 and 17.05.2017</p> <p>Minutes of meeting №3 dated 20.05.2017.</p>	<p>Неразделна част от настоящия доклад са протоколите от работата на комисията, както следва:</p> <p>Протокол № 1 от 05.05.2017 г., Протокол № 2 от 10.05.2017 г. Протоколи за проведени преговори от 16.05. и 17.05.2017 г</p> <p>Протокол №3 от 20.05.2017 г.</p>
<p style="text-align: center;">Комисия/Evaluation Committee Фабио Сантамбрджо/Fabio Santambrogio – Chairman/Председател  Членове/Members: Владислава Дойчинова/Vladislava Doychinova– член/member  Йоана Арнаутска/ Joana Arnautska  Димитрис Манолис/Dimitris Manolis – член/member  Любомир Златанов/Lyubomir Zlatanov– член/member </p>	